

## BANQUE NATIONALE DE BELGIQUE

[C - 2015/03217]

**Notification d'une cession de contrats relatifs à des risques situés en Belgique par une entreprise d'assurance établie dans un Etat membre de l'Espace économique européen autre que la Belgique**

L'autorité prudentielle allemande a autorisé l'entreprise d'assurance de droit allemand D.A.S. Deutscher Automobil Schutz Allgemeine Rechtsschutz-Versicherungs-AG à céder les droits et obligations résultant de contrats d'assurance à l'entreprise d'assurance de droit allemand ERGO Versicherung AG. Cette cession a pris effet le 1<sup>er</sup> janvier 2015.

Conformément à l'article 17 de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances, la présente publication rend cette cession opposable aux preneurs d'assurance, aux assurés, aux bénéficiaires et à tous tiers ayant un intérêt à l'exécution du contrat d'assurance, en ce qui concerne les risques ou engagements situés en Belgique.

Bruxelles, le 21 mai 2015.

Le Gouverneur,  
J. SMETS

## NATIONALE BANK VAN BELGIE

[C - 2015/03217]

**Mededeling van een overdracht van overeenkomsten betreffende risico's gelegen in België door een verzekeringsonderneming gevestigd in een lidstaat van de Europese Economische Ruimte andere dan België**

De Duitse prudentiële autoriteit heeft de verzekeringsonderneming naar Duits recht D.A.S. Deutscher Automobil Schutz Allgemeine Rechtsschutz-Versicherungs-AG toegestaan de rechten en verplichtingen die voortvloeien uit verzekeringsovereenkomsten over te dragen aan de verzekeringsonderneming naar Duits recht ERGO Versicherung AG. Deze overdracht ging in op 1ste januari 2015.

Overeenkomstig artikel 17 van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen maakt voorliggende publicatie deze overdracht, wat betreft risico's of verbintenissen gelegen in België, tegenstelbaar aan de verzekeringnemers, de verzekerden, de begunstigden en alle derden die belang hebben bij de uitvoering van de verzekeringsovereenkomst.

Brussel, 21 mei 2015.

De Gouverneur,  
J. SMETS